

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HÄNGELEUCHTE

ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

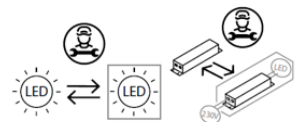
TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	52480007-01
Nennwerte:	220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 80 W
Stromanschluss:	Anschlussklemme
Montageart:	Hängeleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse II
Schutzart:	IP20
Funktionen der Leuchte:	
1. Ein-/Ausschalten mittels Wandschalter	
2. Lichtfarben: warmweiß und neutralweiß; Farbtemperatur: 2700–3000–4000 K einstellbar mittels Schalter am Baldachin;	
3. Dimmfunktion: in 3 Stufen dimmbar mittels Wandschalter;	
4. Memory-Funktion: Wenn die Leuchte nach 10 Sekunden mittels Wandschalter ausgeschaltet wird, bleiben die zuletzt verwendeten Einstellungen bis zum nächsten Einschalten gespeichert.	
Diese Leuchte enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.	

7,27 x LED-Module: Gleichstrom, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm in einer Kugel (360°).

Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.

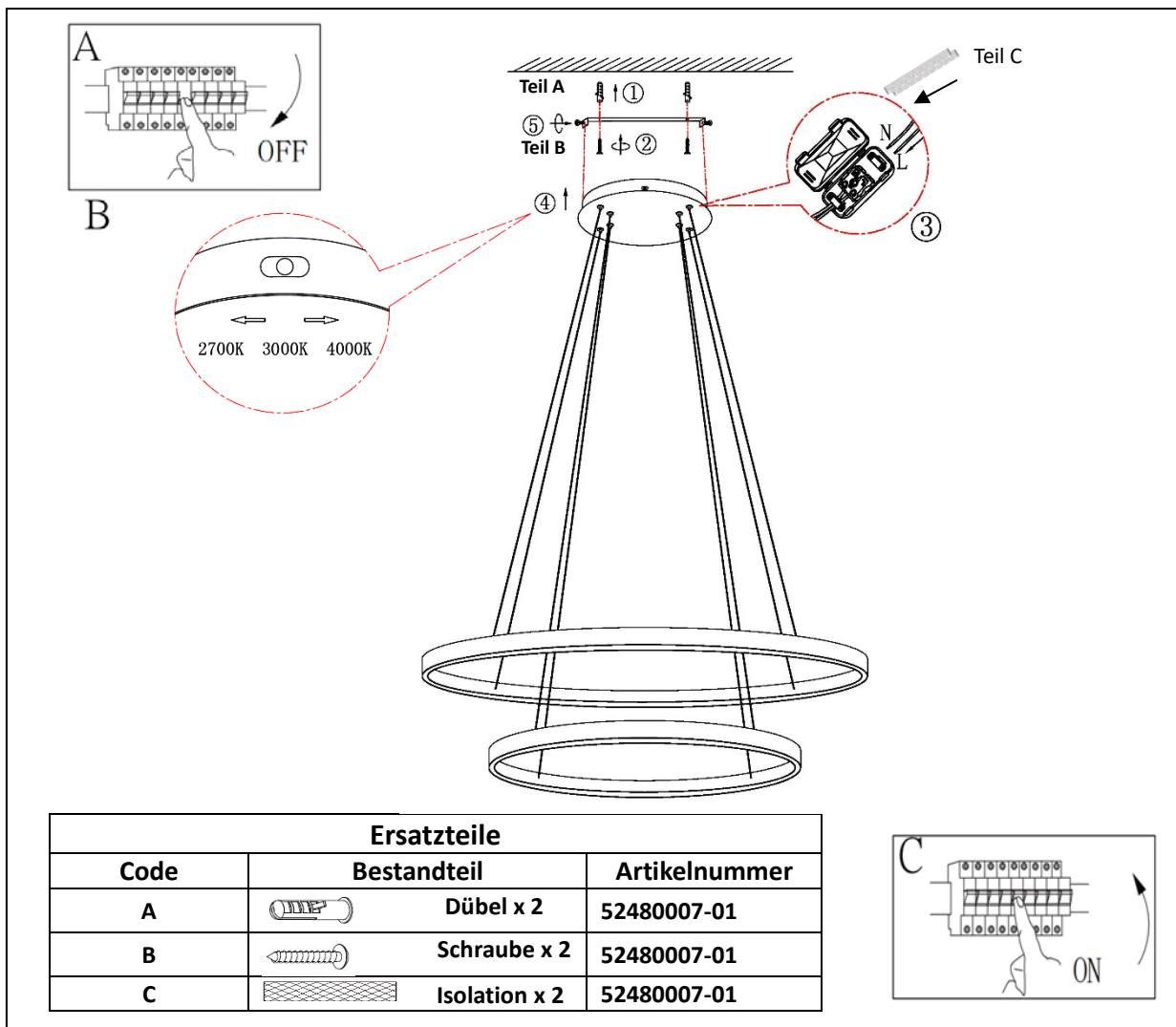
Leuchtmittel und LED-Treiber dürfen nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden.



WARNHINWEISE

-  Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Die Montage dieses Geräts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie die Leuchte montieren, reinigen oder warten.
- Wählen Sie zur Montage eine geeignete Stelle, die das Gesamtgewicht der Leuchte tragen kann.
- Diese Leuchte ist für die direkte Montage an normal entflammenden Flächen geeignet.
- Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
-  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

52480007-01 Montage:



Montage:

1. Bestimmen Sie die Stelle an der Decke, an der die Leuchte montiert werden soll. Bohren Sie zwei (2) Löcher in die Decke, die mit den Schraublöchern an der Montagehalterung übereinstimmen. Achten Sie darauf, die Verkabelung in der Wand nicht zu beschädigen und montieren Sie die Leuchte nicht an einer von Feuchtigkeit betroffenen Stelle.
2. Setzen Sie 2 Dübel in die Bohrlöcher ein. Bringen Sie die Montagehalterung mit zwei (2) Schrauben an der Decke an und ziehen Sie die Schrauben fest.
3. Anschließen der Kabel: Schließen Sie die Kabel entsprechend den Markierungen an die L/N-Anschlussklemme an: L = Außenleiter, N = Neutraleiter. Bedecken Sie die Kabel mit der Isolierung, bevor Sie sie mit der Anschlussklemme verbinden.
- 4.–5. Bringen Sie den Leuchtenkörper an der Montagehalterung an und befestigen Sie ihn, indem Sie die beiden Schrauben an den Seiten festziehen.

Hinweise:

Führen Sie die Drähte der Netzleitung durch die Isolierhülsen in die im Baldachin befindliche Anschlussdose. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung durch eine Doppelisolierung von Metallsockel und Montagefläche getrennt ist und die L/N-Anschlüsse wie abgebildet angeschlossen sind.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PRO ZÁVĚSNÉ SVÍTIDLO

POZOR! Před použitím výrobku si tento návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

TECHNICKÉ ÚDAJE

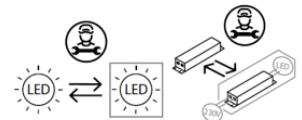
Číslo výrobku:	52480007-01
Jmenovité hodnoty:	220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, 80 W
Připojení k elektrické síti:	připojovací svorka
Typ montáže:	závěsné svítidlo
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem:	třída II
Typ ochrany:	IP20
Funkce svítidla:	
1. Zapínání/vypínání pomocí nástěnného spínače	
2. Barvy světla: teplá bílá a neutrální bílá; Barevná teplota: 2700–3000–4000 K, nastavitelné pomocí přepínače na baldachýnu;	
3. Funkce stmívání: stmívatelné ve 3 stupních pomocí nástěnného vypínače;	
4. Paměťová funkce: Pokud se svítidlo po 10 sekundách vypne pomocí nástěnného vypínače, poslední použité nastavení zůstane uloženo až do dalšího zapnutí.	

Toto svítidlo obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F.

7,27 x LED modul: stejnosměrný proud, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm ve všech směrech (360°).

Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.

LED žárovky a LED ovladače smí vyměňovat pouze kvalifikovaný odborník.



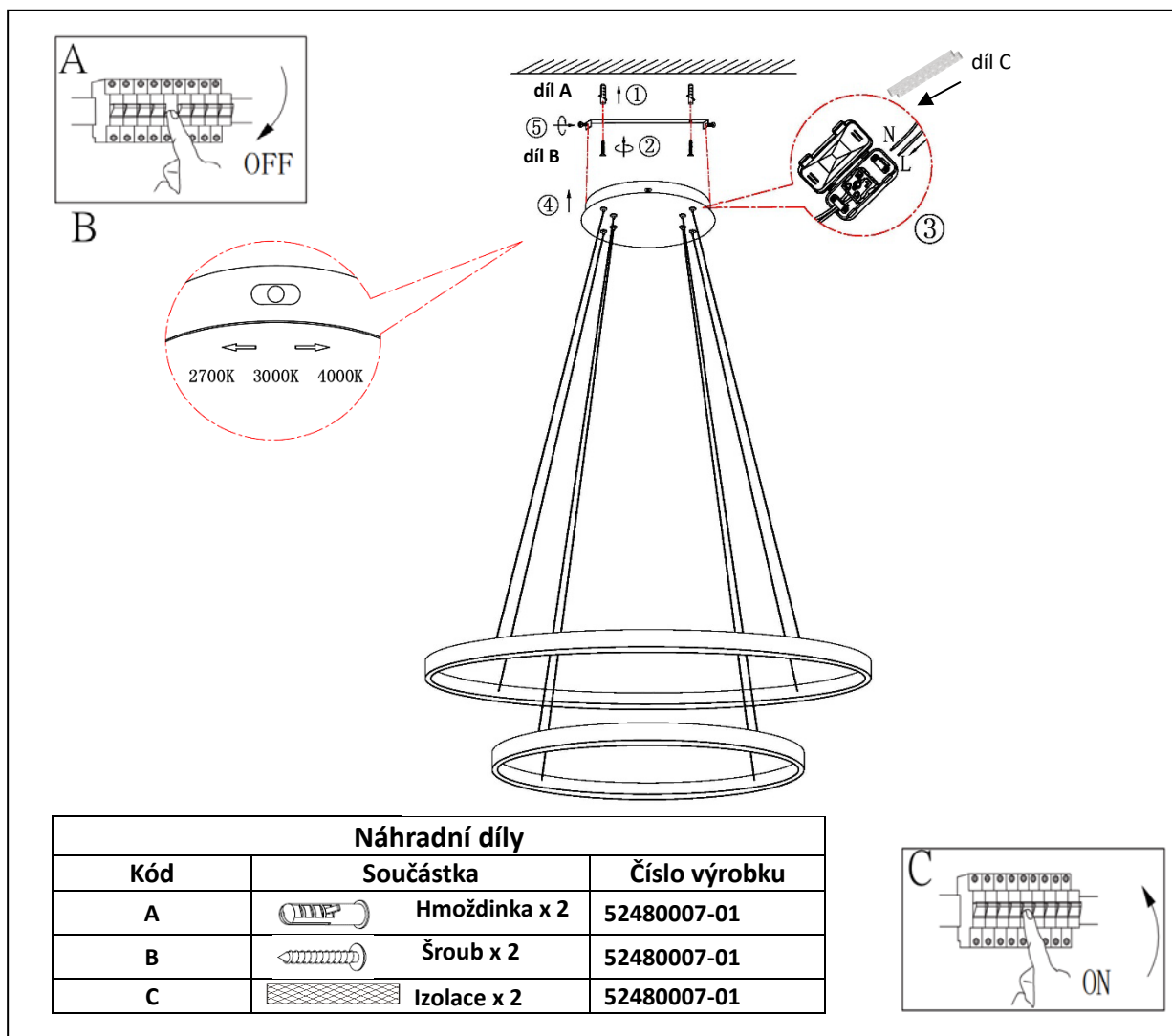
UPOZORNĚNÍ

-  Pouze pro použití v interiéru.
- Instalace tohoto zařízení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží, čištěním nebo údržbou svítidla se ujistěte, že je odpojeno od elektrického napájení.
- Pro montáž vyberte vhodné místo, které unese celkovou hmotnost svítidla.
- Toto svítidlo je vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holými rukama.
- Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném domácím odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrné dvory. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Pokud se elektrické spotřebiče likvidují na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.xxxlutz.com
DIČ: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montáž:



Montáž:

1. Určete místo na stropě, kde má být svítidlo namontováno. Do stropu vyvrtajte dva (2) otvory, které budou odpovídat otvorům pro šrouby na montážním držáku. Dbejte na to, abyste nepoškodili kabeláž ve zdi, a svítidlo nemontujte na místo, kde se vyskytuje vlhkost.
2. Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky. Připevněte montážní držák ke stropu pomocí dvou (2) šroubů a utáhněte je.
3. Připojení kabelů: Připojte kabel do příslušné pozice svorky L/N: L = fázový vodič, N = nulový vodič. Než kabely připojíte k připojovací svorce, obalte je izolací.
- 4.–5. Namontujte svítidlo na montážní držák a upevněte jej utažením obou šroubů na bocích.

Upozornění:

Provedte vodiče síťového kabelu přes izolační objímky do přípojky umístěné v ochranném krytu. Ujistěte se, že je kabeláž od kovového soklu oddělena pomocí dvojité izolace, že je montážní plocha oddělená a že jsou L/N přípojky (fáze/nula) připojené podle obrázku.

SV: BRUKSANVISNING FÖR HÄNGLAMPA

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen av produkten och spara den för framtida bruk.

TEKNISKA DATA

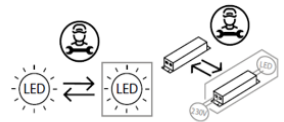
Artikelnummer:	52480007-01
Märkdata:	220–240 V växelström, 50/60 Hz, 80 W
Strömanslutning:	anslutningsklämma
Monteringssätt:	hänglampa
Skyddsklass mot elstötar:	klass II
Kapslingsklass:	IP20
Lampans funktioner:	
1. På/av med väggströmbrytare;	
2. Ljutfärger: varmvit och neutral vit;	
Färgtemperatur: 2700–3000–4000 Kelvin justeras med strömbrytare på takkoppen;	
3. Dimmerfunktion: justeras i 3 steg med väggströmbrytare;	
4. Memoryfunktion: När lampan stängs av med väggströmbrytare eller fjärrkontroll sparas de senast använda justeringarna tills nästa gång den slås på.	

Denna lampa innehåller en ljuskälla med energiklass F.

7,27 x LED-moduler: likström, 164 mA, 11,0 W, 2700 Kelvin, 1200 lumen i en kula (360°).

Ljuskällor och LED-drivdon kan ej bytas ut av användaren.

Ljuskällor och LED-drivdon får endast bytas ut av en kvalificerad person.



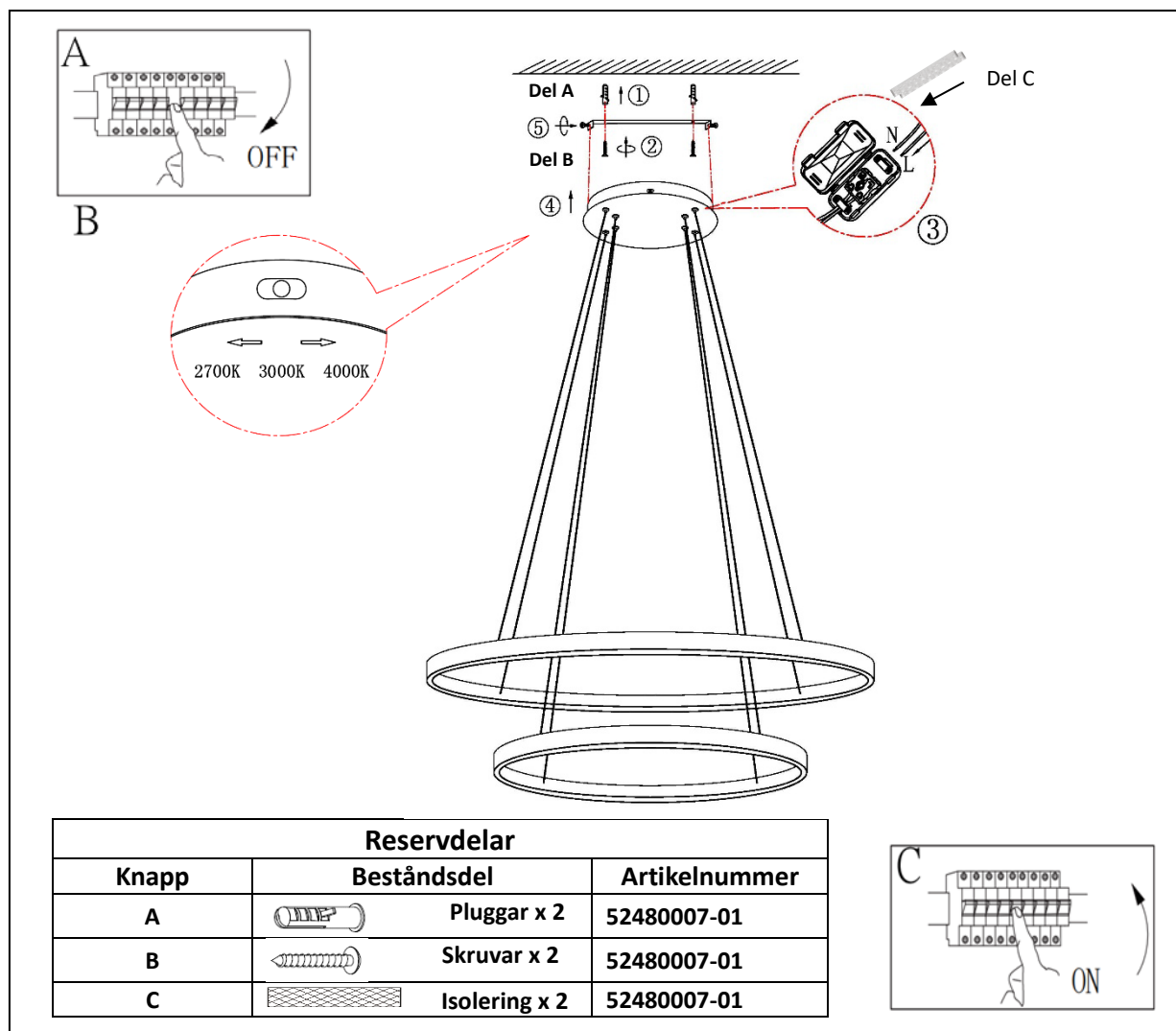
VARNINGAR

-  Endast för inomhusbruk.
- Monteringen av denna apparat ska utföras av en kvalificerad elektriker.
- Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
- Kontrollera att strömförsörjningen har kopplats bort innan du monterar, rengör eller underhåller lampan.
- Välj en lämplig plats för monteringen som kan bära lampans totala vikt.
- Denna lampa är lämplig för direkt montering på svärlantandliga ytor.
- Rör inte vid lampan med bara händer när den används.
- Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
- Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
- Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
-  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
www.xxxlutz.com
VAT-nummer: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montering:



Montering:

- Bestäm var i taket lampan ska placeras. Borra två (2) hål i taket som motsvarar skruvhålen på monteringshållaren. Se till att inte skada kablarna i väggen och montera inte lampan på en plats där det finns fukt.
- Sätt i 2 pluggar i borrhålen. Fäst monteringshållaren i taket med två (2) skruvar och dra åt skruvarna ordentligt.
- Anslutning av kablar: Anslut kablarna till L/N-anslutningsklämman enligt markeringarna: L = ytterledare (fas), N= neutralledare. Täck kablarna med isoleringen innan du ansluter dem till anslutningsklämman.
- 4.-5. Fäst lamparmaturen på monteringshållaren och fäst den genom att dra åt de båda skruvarna på sidorna.

OBS!

För in kabelns ledningar genom isoleringshylsorna i kopplingsdosan som sitter i takkoppen. Se till att kablarna är separerade från metallsockeln och monteringsytan med dubbel isolering och att L/N-anslutningarna är anslutna enligt bilden.

SK: NÁVOD NA POUŽITIE ZÁVESNÉHO SVIETIDLA

POZOR! Pred použitím výrobku si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste si ho mohli neskôr v prípade potreby opäť prečítať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

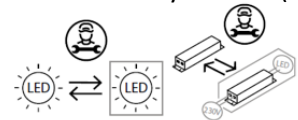
Číslo výrobku:	52480007-01
Menovité hodnoty:	220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, 80 W
Napájanie:	pripojovacia svorka
Typ montáže:	závesné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom:	II
Stupeň ochrany krytom:	IP20
Funkcie svietidla:	
1. zapnutie/vypnutie pomocou nástenného spínača	
2. farby svetla: teplá biela a neutrálna biela; farebná teplota: 2 700 – 3 000 – 4 000 K nastaviteľná pomocou spínača na stropnej rozete;	
3. funkcia stmievania: stmievateľné v troch stupňoch pomocou nástenného spínača;	
4. Pamäťová funkcia: ak sa svietidlo po 10 sekundách vypne pomocou nástenného spínača, naposledy použité nastavenia zostanú uložené až do ďalšieho zapnutia.	

Toto svietidlo obsahuje dva svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F.

7,27x LED modul: jednosmerný prúd, 164 mA, 11,0 W, 2 700 K, 1 200 lm s rozptylom svetla do všetkých strán (360°)

Svetelný zdroj ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.

Ich výmenu smie vykonať len odborník.



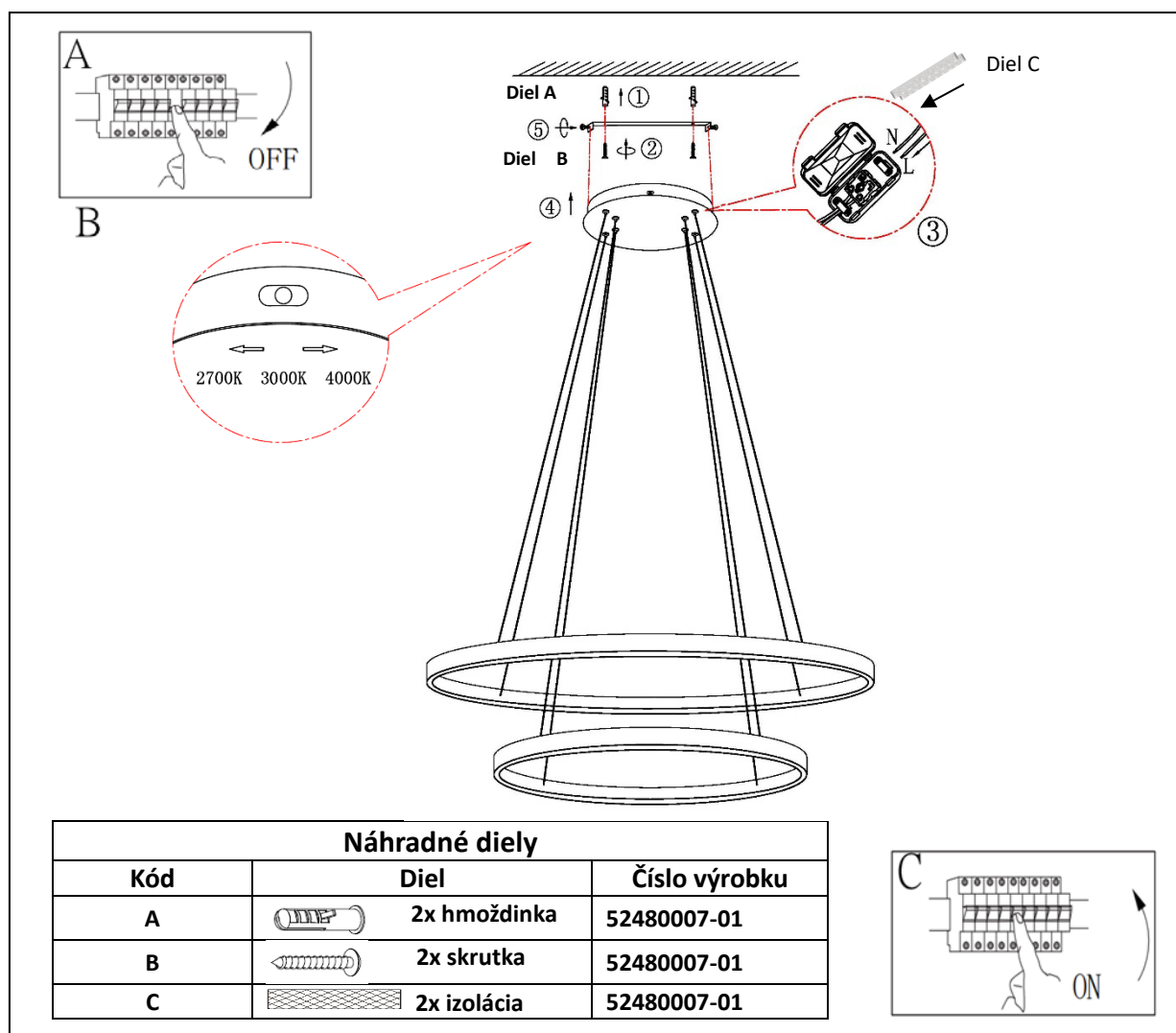
VAROVANIA

-  Toto svietidlo je určené len do interiéru.
- Montáž tohto výrobku musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
- Pred montážou, čistením alebo údržbou svietidla sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
- Na montáž vyberte vhodné miesto, ktoré unesie celkovú hmotnosť svietidla.
- Toto svietidlo je vhodné na priamu montáž na normálne horľavé povrchy.
- Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
- Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
- Svetelný zdroj tohto svietidla môže po skončení jeho životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
- Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
-  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.xxxlutz.com
IČ DPH: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montáž:



Montáž

1. Určíte miesto na strop, kde má byť svietidlo namontované. Potom do stropu vyvrtajte dva otvory zodpovedajúce rozstupu otvorov na montážnom držiaku. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili káble v stene, a svietidlo nemontujte na mieste vystavenom vlhkosti.
2. Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky, Priložte montážny držiak k stropu a upevnite ho pomocou skrutiek (2).
3. Pripojte káble Pripojte ich podľa označenia k pripojovacím svorkám L a N, pričom L predstavuje vonkajší vodič a N neutrálny vodič. Pred pripojením k svorkovnici zakryte káble izoláciou.
4. – 5. Namontujte svietidlo na montážny držiak a upevnite ho utiahnutím oboch skrutiek na bokoch.

Poznámka:

Vodiče napájacieho kábla prevlečte cez izolačné priechodky do inštalačnej krabice umiestnenej v rozete. Uistite sa, že káble sú od kovovej základne a montážnej plochy oddelené dvojitoú izoláciou a že vodiče L (fázový vodič) a N (nulový vodič) sú pripojené podľa obrázka.

SI: NAVODILA ZA UPORABO VISEČE SVETILKE

POZOR! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

TEHNIČNI PODATKI

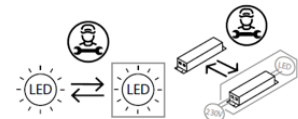
Številka artikla:	52480007-01
Nazivne vrednosti:	220–240 V AC, 50/60 Hz, 80 W
Priključitev na elektriko:	priključna sponka
Vrsta montaže:	viseča svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom:	razred II
Stopnja zaščite:	IP20
Funkcije svetilke:	
1. vklop/izklop s stenskim stikalom;	
2. barve svetlobe: toplo bela, nevtrarno bela;	
barvna temperatura: 2700–3000–4000 K nastavljiva preko stikala na rozeti;	
3. funkcija reguliranja svetlosti, reguliranje svetlosti v 3 stopnjah s stenskim stikalom;	
4. funkcija spomina: če svetilko s stenskim stikalom izklopite po 10 sekundah, se nazadnje uporabljene nastavitve shranijo in ostanejo shranjene do naslednjega vklopa.	

Ta svetilka vsebuje svetlobne vire energijskega razreda F.

7,27 x LED-modul: DC, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm v kroglu (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.

Svetlobni vir in LED-gonilnik sme zamenjati le strokovnjak.



VARNOSTNA OPOZORILA

-  Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Montažo te naprave mora izvesti kvalificiran električar.
- Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Pred montažo, čiščenjem ali vzdrževanjem svetilke se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Za montažo izberite primerno mesto, ki lahko zdrži celotno težo svetilke.
- Ta svetilka je primerna za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
- Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
- Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.

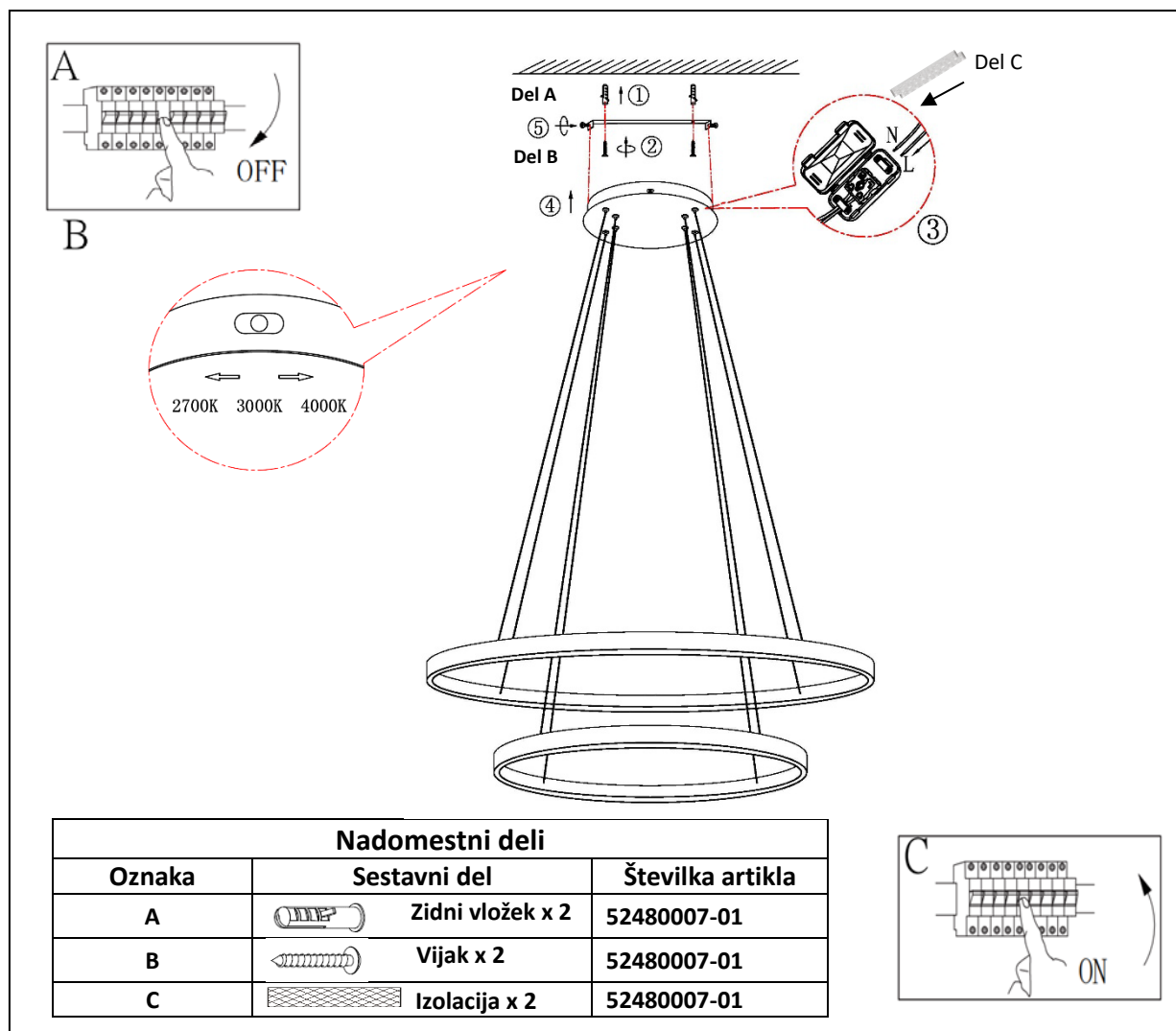


-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.xxxlutz.com
ID-št. za DDV: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montaža:



Montaža:

1. Določite mesto na stropu, na katerem bo svetilka nameščena. V strop izvrtajte dve (2) luknji, ki se ujemata z luknjama za vijake na montažnem nosilcu. Pazite, da ne poškodujete električne napeljave v steni, in svetilke ne nameščajte na mestu, ki je izpostavljen vlagi.
2. V izvrtani luknji vstavite 2 zidna vložka. Namestite montažni nosilec na strop z dvema (2) vijakoma in ju privijte.
3. Priključitev kablov: Priključite kable v skladu z oznakami na priključni sponki L/N: L=zunanji vodnik, N=nevtralni vodnik. Pred priključitvijo na priključno sponko na kable namestite izolacijo.
- 4.–5. Svetilko namestite na montažni nosilec in jo pritrdite tako, da privijete oba vijaka na straneh.

Opozorila:

Žice napeljave vpeljite skozi izolacijske tulce v priključno dozo, ki se nahaja v rozeti. Prepričajte se, da so kabli z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega ohišja in montažne površine in da sta priključka L/N priključena, kot je prikazano.

HU: FÜGGŐLÁMPA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

MŰSZAKI ADATOK

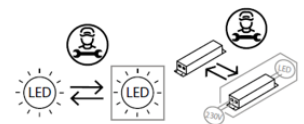
Cikkszám:	52480007-01
Névleges értékek:	220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, 80 W
Áramcsatlakozó:	csatlakozókapocs
Szerelési mód:	függőlámpa
Áramütés elleni védelmi osztály:	II. osztály
Védettségi fokozat:	IP20
Funkciók:	
1. Be- és kikapcsolás fali kapcsolóval	
2. Fényszínek: meleg fehér és semleges fehér	
Színhőmérséklet: 2700–3000–4000 K lépésekben állítható a baldachinon található kapcsolóval	
3. Fényerő-szabályozás: 3 fokozatban szabályozható fali kapcsolóval	
4. Memória funkció: Ha a lámpát 10 másodperc elteltével a fali kapcsolóval kikapcsolják, a legutóbb használt beállítások a következő bekapcsolásig megmaradnak.	

A lámpa az F energiaosztályba tartozó izzókat tartalmaz.

7,27 db LED modul: egyenáram, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm gömbben (360°).

A fényforrás és a LED-meghajtó nem cserélhető a felhasználó által.

Az izzókat és a LED meghajtókat csak szakember cserélheti ki.



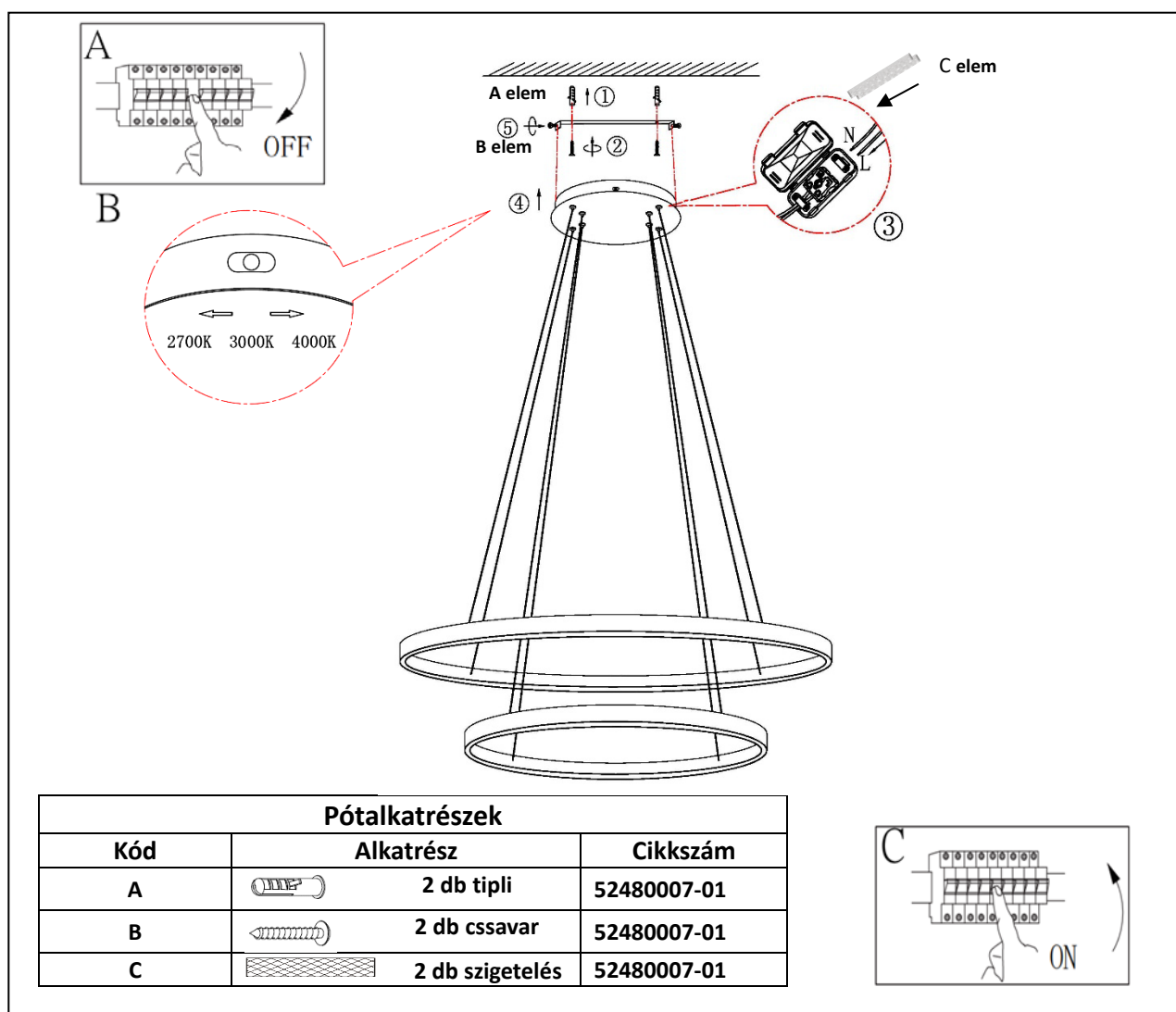
FIGYELMEZTETÉSEK

-  Csak beltéri használatra.
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell felszerelnie.
- Az áramütés és szivárgó áram elkerülése érdekében ne használja nedves környezetben.
- A lámpa felszerelése vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás meg van szakítva.
- A szereléshez olyan helyet válasszon, amely elbírja a lámpa teljes súlyát.
- Ez a lámpa közvetlenül normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.
- Működés közben soha ne érintse meg pusztán kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetészerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
- A fényforrást élettartama végén csak szakképzett személy cserélheti.
- A sérült kábelt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó, a forgalmazó vagy szakképzett személy cserélheti ki.
-  Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.xxxlutz.com
EU adóazonosító szám: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Felszerelés:



Felszerelés:

- Határozza meg a mennyezeten azt a helyet, ahová fel szeretné szerelni a lámpát. Fúrjon 2 lyukat a mennyezetbe, amelyek egy vonalban vannak a tartókonzol csavarfurataival. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a falban futó vezetékeket, és ne szerelje fel a lámpát nedvességnak kitett helyre.
- Helyezzen 2 tiplit a fúrt lyukakba. Rögzítse a tartókonzolt a mennyezethez 2 csavarral, majd húzza meg a csavarokat.
- A kábelek csatlakoztatása: csatlakoztassa a kábeleket a jelöléseknek megfelelően az L/N csatlakozókapocshoz: L = külső vezető, N = semleges vezető. A kábeleket szigetelőanyaggal kell bevonni, mielőtt a sorkapocshoz csatlakoztatja őket.
- 4.-5. Csatlakoztassa a lámpatestet a rögzítőkonzolhoz, és rögzítse a két oldalán található csavar meghúzásával.

Megjegyzések:

Vezesse át a hálózati kábel vezetékeit a szigetelőhüvelyeken keresztül a mennyezeten található csatlakozódobozba. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek kettős szigeteléssel vannak elválasztva a fémtalptól és a szerelési felülettől, és hogy az L/N csatlakozók az ábra szerint vannak csatlakoztatva.

HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE VISEĆE SVJETILJKE

POZOR! Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte uputu za korištenje i spremite ju za kasniju uporabu.

TEHNIČKI PODACI

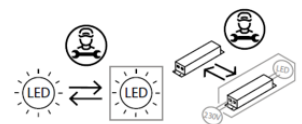
Broj artikla:	52480007-01
Nazivne vrijednosti:	220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, 80 W
Priključak struje:	priključna stezaljka
Vrsta montaže:	viseća svjetiljka
Klasa zaštite protiv strujnog udara:	klasa II
Stupanj zaštite:	IP20
Funkcije svjetiljke:	
1. Uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača.	
2. boje svjetla: topla bijela i neutralno bijela;	
Temperatura boje: 2700 - 3000 - 4000 K podesivo pomoću prekidača na rozeti;	
3. Funkcija prigušivanja: mogućnost trostupanjskog prigušivanja pomoću zidnog prekidača;	
4. Memory funkcija: Ako isključite svjetiljku pomoću zidnog prekidača nakon 10 sekundi, posljednje korištene postavke ostaju spremljene do sljedećeg uključivanja.	

Ova svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F.

7,27 x LED modula: istosmjerna struja, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm u kugli (360°).

Korisnik ne može zamijeniti žarulju i LED pokretač.

LED žarulju i LED pokretač smije zamijeniti samo kvalificirana osoba.



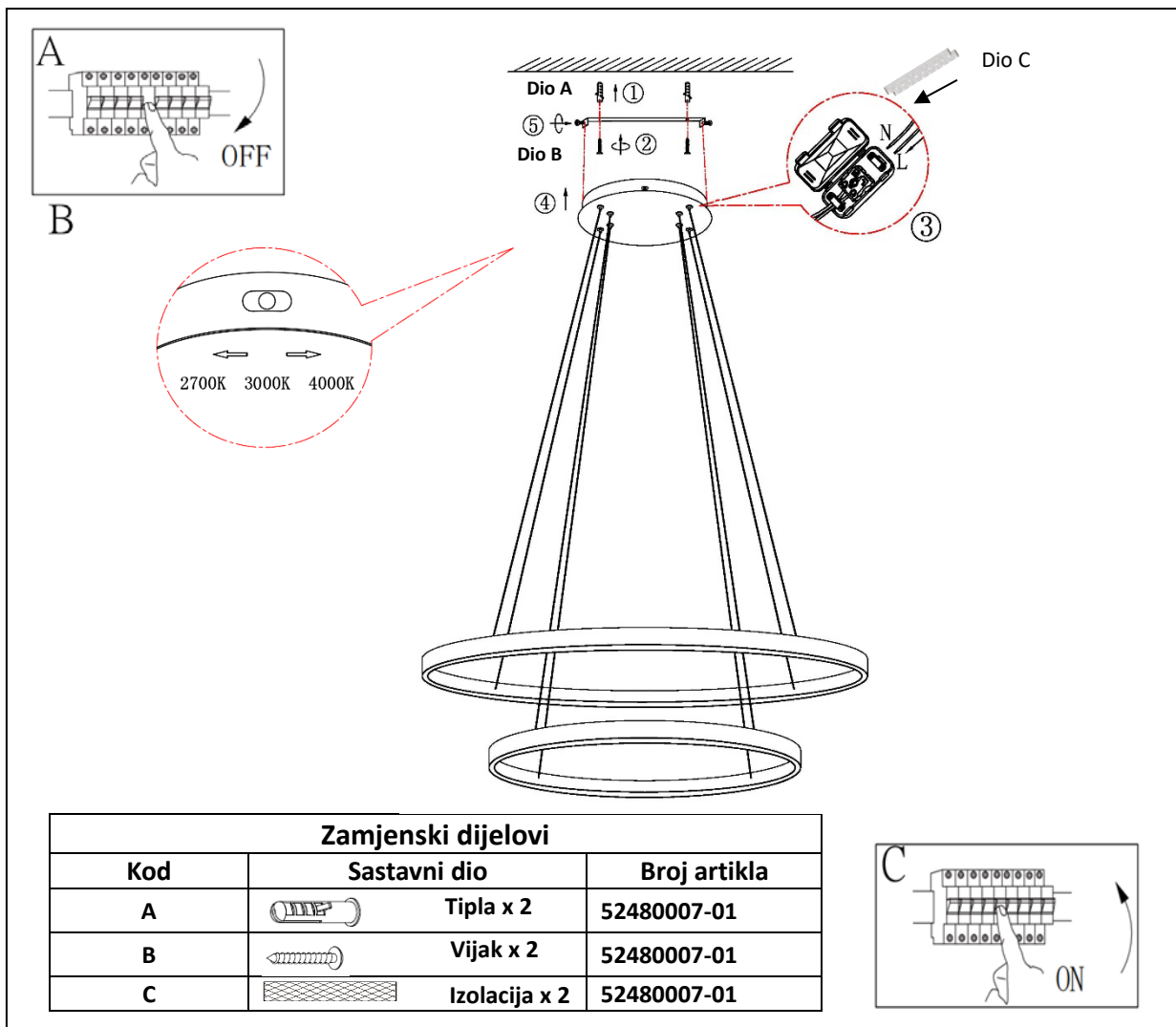
UPOZORENJA

-  Samo za unutarnju uporabu.
- Montažu ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar.
- Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- Prije montaže, čišćenja ili održavanja svjetiljke provjerite je li napajanje električnom energijom prekinuto.
- Odaberite za montažu pogodno mjesto koje može nositi ukupnu težinu svjetiljke.
- Ova svjetiljka je pogodna za izravnu montažu na normalno zapaljive površine.
- Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
- Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
- Kako biste izbjegli rizike oštećenja vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.
-  Značenje prekrštenog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
UID: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montaža:



Montaža:

1. Odredite mjesto na stropu na kojem treba montirati svjetiljku. Izbušite dvije (2) rupe u stropu koje se podudaraju s rupama za vijke na montažnom držaču. Pazite da ne oštetite električne kabele u zidu i ne montirajte svjetiljku na mjestu zahvaćeno vlagom.
2. Umetnite 2 tiple u izbušene rupe. Pričvrstite montažni držač pomoću dva (2) vijka na strop i pritegnite vijke.
3. Priklučivanje kabela: Priključite kabel sukladno oznakama na L/N priključnoj stezaljci: L = vanjski vodič, N = neutralni vodič. Prekrijte kabele s izolacijom prije nego što ih spojite s priključnom stezaljkom.
4. - 5. Postavite kućište svjetiljke na montažni držač i pričvrstite ga pritezanjem dvaju vijaka sa strane.

Napomene:

Provucite žice mrežnog voda kroz izolacijski tuljak u priključnu kutiju koja se nalazi u stropnoj rozeti. Osigurajte da su kabele odvojeni dvostrukom izolacijom od metalnog postolja i površine za montažu te da su priključci L i N priklučeni kako što je prikazano na slici.

ВГ: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ВИСЯЩА ЛАМПА

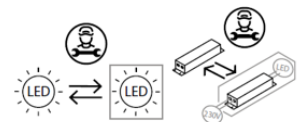
ВНИМАНИЕ! Преди употреба на продукта внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикулен номер:	52480007-01
Номинални стойности:	220 - 240 V променлив ток, 50/60 Hz, 80 W
Връзка за захранването:	свързваща клемма
Вид монтаж:	висяща лампа
Клас на защита срещу токов удар:	клас II
Вид защита:	IP20
Функции на лампата:	
1. Включване/изключване чрез стенен ключ	
2. Цветове на светлината: топло бяло и неутрално бяло; Цветна температура: 2700–3000–4000 K, регулируема чрез превключвател на таванската чаша;	
3. Функция димиране: с димиране на 3 степени чрез стенен ключ;	
4. Функция памет: Ако лампата се изключи след 10 секунди чрез стенния ключ, последно използваните настройки се запазват до следващото включване.	

Тази лампа съдържа светлинни източници с клас на енергийна ефективност F.
7,27 x LED модула: постоянен ток, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверът не могат да се сменят от потребителя.
Крушката и LED драйверът трябва да се сменят само от специалист.



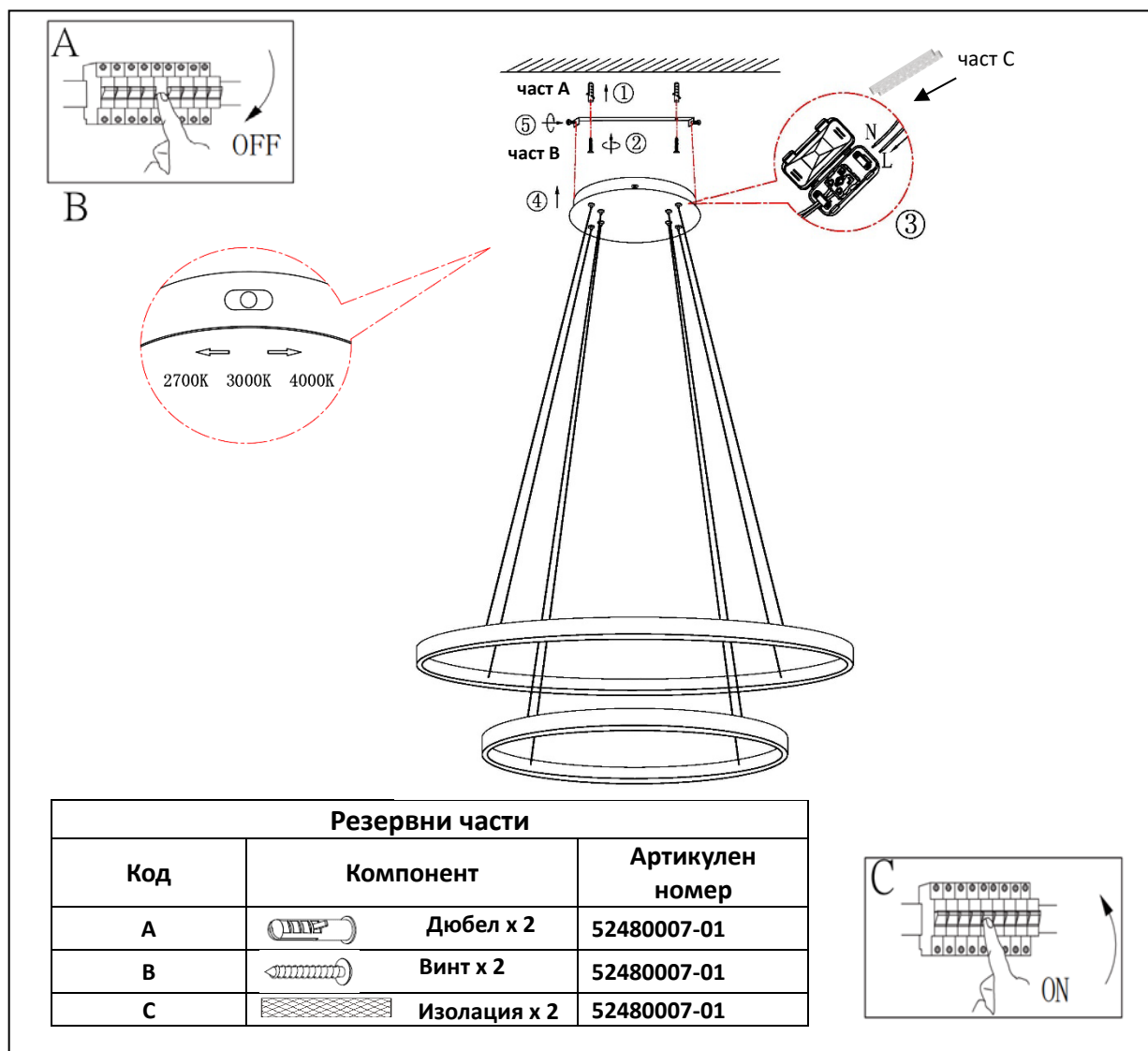
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1.  Само за употреба на закрито.
2. Монтажът на този уред трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
3. Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
4. Уверете се, че електрозахранването е прекъснато, преди да монтирате, почистите или правите поддръжка на лампата.
5. Изберете подходящо място за монтаж, което може да издържи общото тегло на лампата.
6. Тази лампа е подходяща за директен монтаж върху повърхности с нормална запалимост.
7. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
8. Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.
9. Крушката на тази лампа може в края на експлоатационния ѝ живот да се смени от професионално квалифицирано лице.
10. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
11.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битови отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland (Бюрцбург, Германия)
www.xxxlutz.com
ИН по ЗДДС: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Монтаж:



Монтаж:

1. Определете мястото на тавана, където ще се монтира лампата. Пробийте две (2) дупки в тавана, които да съвпадат с отворите за винтове на монтажната скоба. Внимавайте да не повредите кабелите в стената и не монтирайте лампата на място, засегнато от влага.
2. Поставете 2 дюбела в отворите. Закрепете монтажната скоба към тавана с два (2) винта и затегнете винтовете.
3. Свързване на кабелите: Свържете кабелите към клемата за свързване L/N в съответствие с маркировката: L = фазов проводник, N = нулев проводник. Покрийте кабелите с изолацията, преди да ги свържете с клемата.
- 4.–5. Прикрепете корпуса на лампата към монтажната скоба и го фиксирайте, като затегнете двата винта от страни.

Указания:

Прокарайте проводниците на захранващия кабел през изолационните втулки към разклонителната кутия, намираща се в таванската чаша. Уверете се, че окабеляването е отделено чрез двойна изолация от металната основа и монтажната повърхност, и че L/N конекторите са свързани, както е показано на схемата.

RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PENTRU LAMPĂ SUSPENDATĂ

ATENȚIE! Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.

DATE TEHNICE

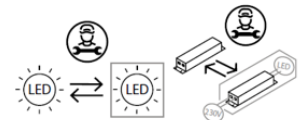
Număr articol:	52480007-01
Valori nominale:	220-240 V curent alternativ, 50-60 Hz, 80 W
Conexiune electrică:	bornă de conectare
Mod de montare:	lampă suspendată
Clasă de protecție împotriva electrocutării:	clasa II
Grad de protecție:	IP20
Funcțiile lămpii:	
1. Pornire/oprire prin intermediul întrerupătorului de perete	
2. Culoare lumină: alb cald și alb neutru;	
Temperatura de culoare: 2700–3000–4000 K, se poate modifica prin intermediul comutatorului din baldachin	
3. Funcție de reglare a intensității luminoase: în 3 trepte prin întrerupător de perete	
4. Funcție de memorie: Dacă lumina este oprită de la un întrerupător de perete după 10 secunde, ultimele setări utilizate vor fi salvate până la următoarea aprindere.	

Acest corp de iluminat conține surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.

7,27 module LED: curent continuu, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm, formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.

Becurile și driverele LED pot fi înlocuite numai de către un specialist calificat.

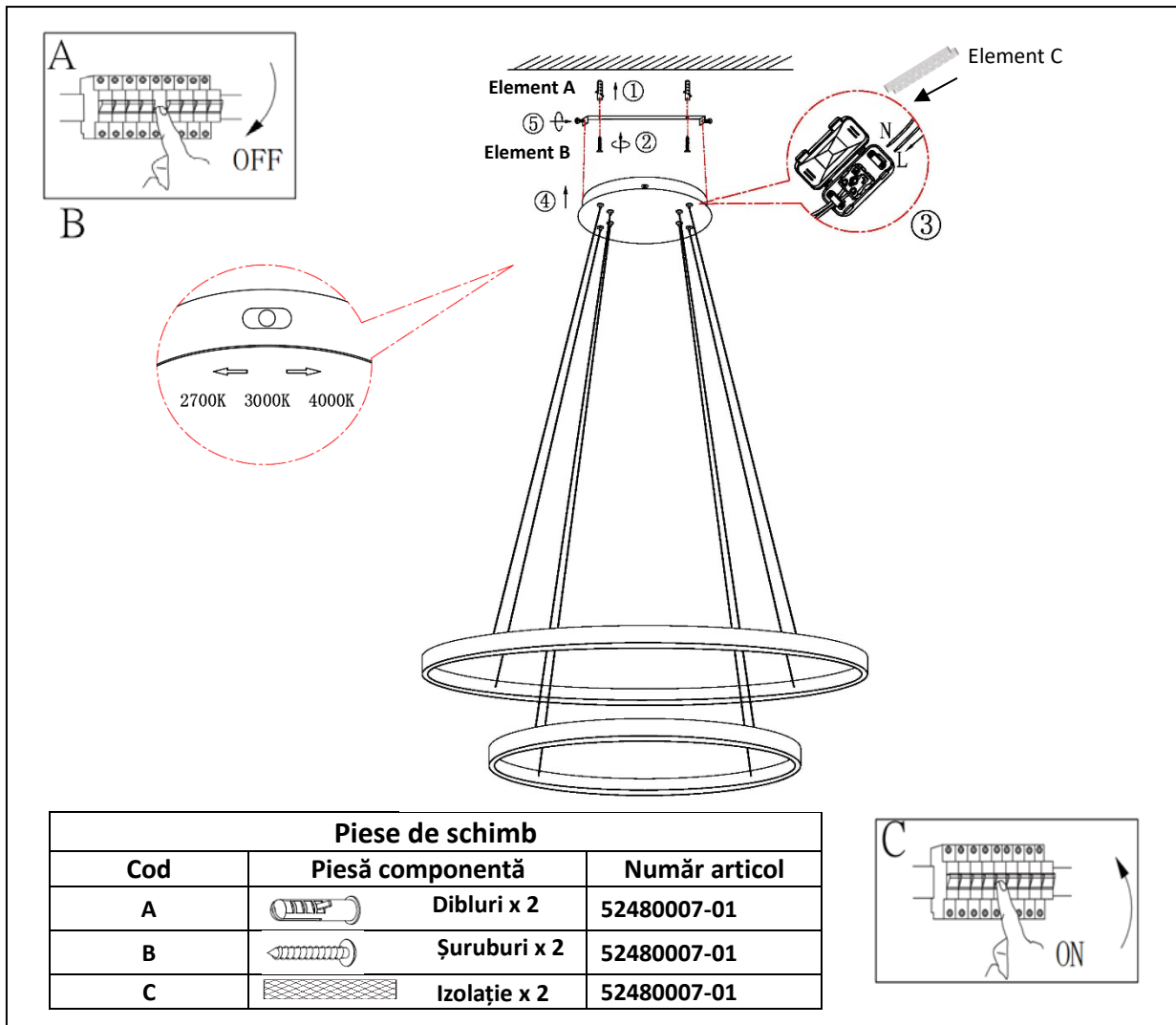


AVERTISMENTE

1.  Destinat exclusiv utilizării în interior.
2. Montarea acestui produs se va realiza doar de către un electrician calificat.
3. Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
4. Asigurați-vă că sursa de alimentare este deconectată înainte de a instala, curăța sau a efectua lucrări de întreținere la corpul de iluminat.
5. Alegeți o locație potrivită pentru montare, care să poată susține greutatea totală a corpului de iluminat.
6. Acest corp de iluminat este potrivit pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile.
7. Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
8. Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
9. La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
10. Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
11.  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.



52480007-01 Montare:



Montaj:

1. Determinați locul de pe tavan unde doriți să fie montată lampa. Realizați două (2) găuri în tavan, corespunzătoare poziției orificiilor pentru șuruburi de pe suportul de montare. Aveți grijă să nu deteriorați cablajul din perete și nu montați lampa într-un loc afectat de umiditate.
2. Introduceți 2 dibluri în găurile formate. Fixați suportul de montare pe tavan cu 2 șuruburi și strângeți șuruburile.
3. Conectarea cablurilor: conectați cablurile la bornele L/N conform marcajelor: L = conductor exterior, N = conductor neutru. Acoperiți cablurile cu izolație înainte de a le conecta la blocul de borne.
- 4.-5. Așezați lampa pe suportul de montare și fixați-o strângând cele două șuruburi laterale.

Indicații:

Treceți firele cablului de alimentare prin manșoanele izolatoare în cutia de joncțiune situată în baldachin. Cablurile trebuie să fie separate de soclul de metal și de suprafața de montare printr-o izolație dublă, iar bornele L, N trebuie să fie conectate după cum este ilustrat.

SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU LUSTERA

PAŽNJA! Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

TEHNIČKI PODACI

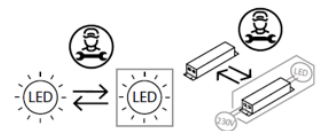
Broj artikla:	52480007-01
Nominalne vrednosti:	220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, 80 W
Strujni priključak:	priključna stezaljka
Vrsta montaže:	luster
Klasa zaštite od strujnog udara:	klasa II
Vrsta zaštite:	IP20
Funkcije lampe:	
1. Uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača	
2. Boje svetlosti: toplo bela i neutralno bela;	
Temperatura boje: podesiva u stepenima 2700–3000–4000 K pomoću prekidača;	
3. Funkcija prigušivanja: trostruko dimabilno pomoću zidnog prekidača;	
4. Funkcija memorisanja: Ako se lampa isključi pomoću zidnog prekidača nakon 10 sekundi, poslednja korišćena podešavanja se čuvaju do sledećeg uključivanja.	

Ova lampa sadrži izvore svetla klase energetske efikasnosti F.

7,27 x LED modula: jednosmerna struja, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne sme da menja ni sijalice ni LED drajvere.

Sijalice i LED drajvere sme da menja samo kvalifikovani stručnjak.



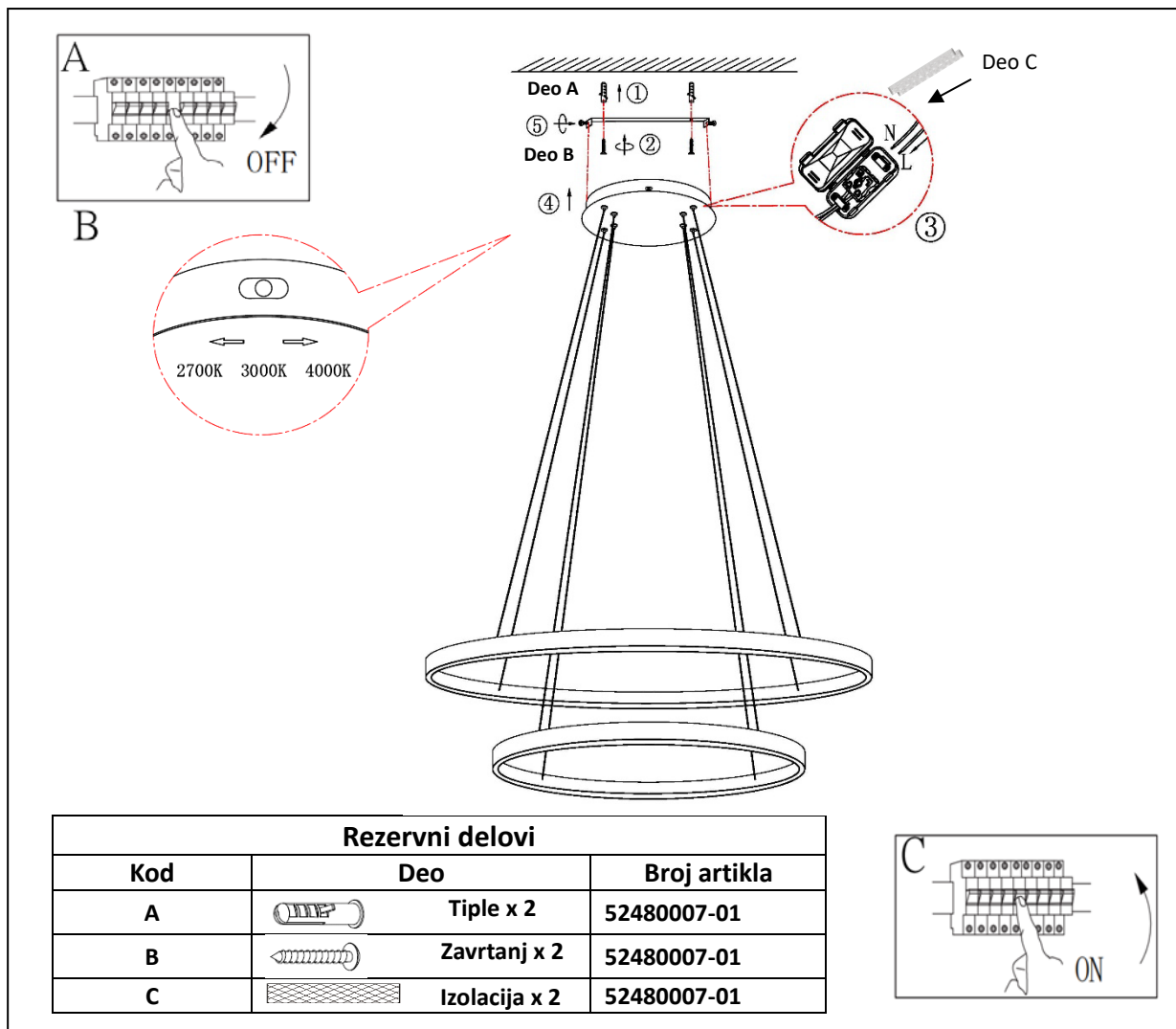
UPOZORENJA

1.  Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
2. Ovaj uređaj mora da montira kvalifikovani električar.
3. Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
4. Uverite se da je napajanje strujom isključeno pre montaže, čišćenja ili održavanja lampe.
5. Izaberite odgovarajuće mesto za montažu koje može da izdrži ukupnu težinu lampe.
6. Ova lampa je pogodna za direktnu montažu na normalno zapaljive površine.
7. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
8. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
9. Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
10. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
11.  Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.xxxlutz.com
PDV broj: DE279448078
info@xxxlutz.at



52480007-01 Montaža:



Montaža:

1. Odredite mesto na plafonu gde će biti postavljena lampa. Probušite dve (2) rupe u plafonu koje odgovaraju rupama za zavrtnje na montažnom nosaču. Vodite računa da ne oštetite kablove u zidu i ne montirajte lampu na mesto koje je izloženo vlazi.
2. Stavite 2 tipla u izbušene rupe. Pričvrstite montažni nosač na plafon pomoću dva (2) zavrtnja i zategnite zavrtnje.
3. Povezivanje kablova: Povežite kablove na L/N priključnu stezaljku prema oznakama: L = spoljni provodnik, N = neutralni provodnik. Prekrijte kablove izolacijom pre nego što ih povežete sa priključnom stezaljkom.
- 4.–5. Pričvrstite kućište lampe na montažni nosač i pričvrstite ga zatezanjem oba zavrtnja sa strane.

Napomene:

Žice strujnog provodnika sprovedite kroz izolacione čaure spojne kutije koja se nalazi u čašici za plafon. Proverite da li su kablovi od metalnog kućišta i montažne površine razdvojeni dvostrukom izolacijom i da li su L/N priključci povezani kao što je prikazano na slici.

FR : MODE D'EMPLOI POUR SUSPENSION

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le pour une consultation ultérieure.

DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article :	52480007-01
Valeurs nominales :	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 80 W
Raccordement électrique :	borne de raccordement
Type de montage :	suspension
Classe de protection contre les chocs électriques :	classe II
Type de protection :	IP20
Fonctions de la lampe :	
1. Marche/arrêt via interrupteur mural	
2. Couleurs de lumière : blanc chaud et blanc neutre ;	
Température de couleur 2700, 3000 ou 4000 K, réglables à l'aide de l'interrupteur situé sur le pavillon ;	
3. Fonction variateur : intensité réglable sur 3 niveaux à l'aide de l'interrupteur mural ;	
4. Fonction mémoire : Si la lampe est éteinte à l'aide de l'interrupteur mural pendant plus de 10 secondes, les derniers réglages utilisés restent mémorisés jusqu'à la prochaine mise en marche.	

Cette lampe contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.

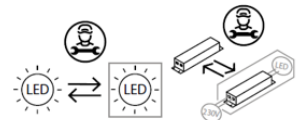
7,27 modules LED : Courant continu, 164 mA, 11,0 W, 2700 K, 1200 lm dans une sphère (360°).

La source lumineuse et le pilote LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.

Les sources lumineuses et le pilote LED ne doivent être remplacés que par un professionnel qualifié.



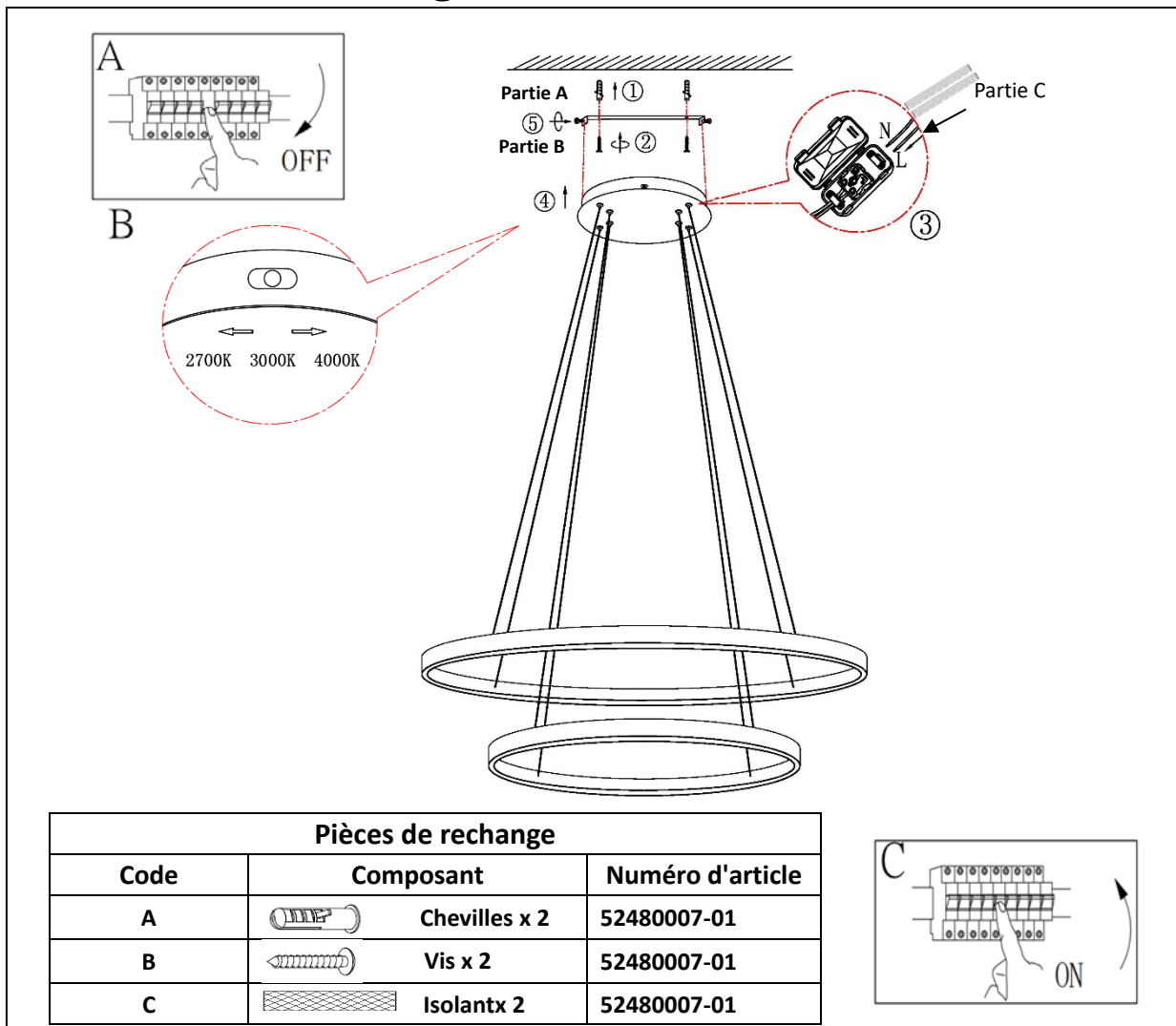
AVERTISSEMENTS



-  Pour un usage intérieur. uniquement.
- L'installation de cet appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide afin d'éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de monter, nettoyer ou entretenir la lampe.
- Choisissez un emplacement de montage approprié pouvant supporter le poids total de la lampe.
- Cette lampe convient pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
- La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
- La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- Afin d'éviter tout risque, le câble extérieur souple ou le cordon d'alimentation du luminaire ne doit, en cas de détérioration, être remplacé que par le fabricant, son distributeur ou une personne possédant des qualifications équivalentes.
-  Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et ainsi entrer dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.



52480007-01 Montage:



Montage :

1. Déterminez l'emplacement au plafond où la lampe doit être installée. Percez deux (2) trous dans le plafond en respectant l'entraxe des trous de fixation du support de montage. Veillez à ne pas endommager les câbles électriques dans le mur et n'installez pas la lampe dans un endroit exposé à l'humidité.
2. Insérez les deux chevilles dans les trous percés. Fixez le support de montage au plafond à l'aide de deux vis, puis serrez-les fermement.
3. Raccordement des câbles : Raccordez les câbles à la borne de raccordement L/N conformément aux repères de marquage. L = conducteur de phase, N = conducteur neutre. Recouvrez les câbles de la gaine isolante avant de les raccorder à la borne de raccordement.
- 4.-5. Fixez le corps de la lampe sur le support de montage et maintenez-le en place en serrant les deux vis latérales.

Remarques :

Faites passer les conducteurs du câble d'alimentation à travers les manchons isolants jusqu'au boîtier de raccordement situé dans la rosace. Assurez-vous que le câblage est séparé du socle métallique et de la surface de montage par une double isolation et que les raccordements L/N sont effectués conformément à l'illustration.